

# Zakup usług transmisji danych na potrzeby obsługi systemów informatycznych, zapewnienia użytkownikom dostępu do centralnych i lokalnych baz danych,



Publikacja Suplementu do Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej  
2, rue Mercier, L-2985 Luksemburg Faks (352) 29 29-42670  
E-mail: ojs@publications.europa.eu Informacje i formularze on-line: <http://simap.europa.eu>

## OGŁOSZENIE DODATKOWYCH INFORMACJI, INFORMACJE O NIEKOMPLETNEJ PROCEDURZE LUB SPROSTOWANIE

Uwaga: Jeżeli sprostowanie lub dodanie informacji prowadzi do znaczącej zmiany warunków określonych w pierwotnym ogłoszeniu o zamówieniu, konieczne może okazać się przedłużenie początkowo przewidzianych terminów ze względu na zachowanie zasady równego traktowania oraz warunków konkurencyjności zamówienia.

### SEKCJA I: INSTYTUCJA ZAMAWIAJĄCA

#### I.1) NAZWA, ADRESY I PUNKTY KONTAKTOWE

**Oficjalna nazwa:** Ministerstwo Sprawiedliwości  
**Adres pocztowy:** Al. Ujazdowskie 11  
**Miejscowość:** Warszawa **Kod pocztowy:** 00 - 950  
**Kraj:** Polska  
**Punkt kontaktowy:** Wydział Zamówień Publicznych **Tel.:** +48 22 52 12 773  
**Osoba do kontaktów:** Małgorzata Filipek  
**E-mail:** [filipek@ms.gov.pl](mailto:filipek@ms.gov.pl) **Faks:** +48 22 628 97 85

#### **Adresy internetowe (jeżeli dotyczy)**

Ogólny adres instytucji zamawiającej (*URL*): <http://www.ms.gov.pl>

Adres profilu nabywcy (*URL*):

#### I.2) RODZAJ ZAMAWIAJĄCEGO

- Instytucja zamawiająca** (w przypadku zamówienia objętego przepisami dyrektywy 2004/18/WE)
- Podmiot zamawiający** (w przypadku zamówienia objętego przepisami dyrektywy 2004/17/WE – Zamówienia sektorowe)

# Zakup usług transmisji danych na potrzeby obsługi systemów informatycznych, zapewnienia użytkownikom dostępu do centralnych i lokalnych baz danych,

## SEKCJA II: PRZEDMIOT ZAMÓWIENIA

### II.1) OPIS

#### II.1.1) Nazwa nadana zamówieniu przez instytucję zamawiającą (podano w pierwotnym ogłoszeniu)

Zakup usług transmisji danych na potrzeby obsługi systemów informatycznych, zapewnienia użytkownikom dostępu do centralnych i lokalnych baz danych, świadczenie usług audio i video dla jednostek organizacyjnych resortu sprawiedliwości oraz zapewnienie obsługi centralnych rejestrów sądowych: Krajowy Rejestr Sądowy (KRS), Rejestr Zastawów (RZ), Nowa Księga Wieczysta (NKW) i innych resortowych systemów informatycznych drogą elektroniczną.

#### II.1.2) Krótki opis (podano w pierwotnym ogłoszeniu)

Zakup usług transmisji danych na potrzeby obsługi systemów informatycznych, zapewnienia użytkownikom dostępu do centralnych i lokalnych baz danych, świadczenie usług audio i video dla jednostek organizacyjnych resortu sprawiedliwości oraz zapewnienie obsługi centralnych rejestrów sądowych: Krajowy Rejestr Sądowy (KRS), Rejestr Zastawów (RZ), Nowa Księga Wieczysta (NKW) i innych resortowych systemów informatycznych drogą elektroniczną, w tym: Część I zamówienia - zakup usług transmisji danych na potrzeby obsługi systemów informatycznych, zapewnienia dostępu do centralnych i lokalnych baz danych oraz świadczenie usług video dla jednostek Prokuratur i Sądów Apelacyjnych, w tym obsługę systemów Biura do Spraw Przemoczości Zorganizowanej i Systemu Informatycznego Schengen dla Sądów – SIS-SAD i innych wskazanych jednostek (Użytkowników) Ministerstwa Sprawiedliwości. Wykaz jednostek organizacyjnych wraz z adresami oraz wymaganą przepustowością łączy dostępowych, wymagania na adresację sieci oraz wymagania techniczne urządzenia bezpieczeństwa zamieszczono w załącznikach nr: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7\_cz. I\_do IPU (Istotnych Postanowień Umowy). Część II zamówienia - zakup usług transmisji danych dla obsługi teletransmisyjnej centralnych rejestrów sądowych: Krajowy Rejestr Sądowy (KRS), Rejestr Zastawów (RZ), Nowa Księga Wieczysta (NKW), jednostek Biura do Spraw Wydawania Monitora Sądowego i Gospodarczego (BMSiG), realizowanej w oparciu o łącza transmisji danych i zestawione kanały VPN, realizowane jako połączenia „punkt-punkt” w sieci transmisyjnej Wykonawcy, pomiędzy centralnymi węzłami teletransmisyjnymi Zamawiającego (POPD, ZOPD) a jednostkami organizacyjnymi resortu obsługującymi ogólnopolskie rejestry sądowe. Wykaz jednostek organizacyjnych wraz z adresami oraz wymaganą przepustowością łączy dostępowych, zamieszczono w załącznikach nr: 1, 2, 3, 4\_cz. II\_do IPU. Część III zamówienia - zakup usług transmisji danych na potrzeby obsługi teletransmisyjnej jednostek organizacyjnych Służby Więziennej (SW), w celu zapewnienia dostępu do centralnych baz danych w oparciu o udostępnione łącza dostępowe do sieci transmisji danych Wykonawcy zapewniającej połączenie do Ośrodka Przetwarzania Danych Służby Więziennej (OPD SW) i połączenia „każdy z każdym” wszystkich jednostek Służby Więziennej oraz zapewnienia centralnego dostępu jednostek organizacyjnych SW do sieci Internet. Wykaz jednostek organizacyjnych wraz z adresami oraz wymaganą przepustowością łączy dostępowych, wymaganiami technicznymi urządzenia bezpieczeństwa zamieszczono w załącznikach nr: 1 i 2\_cz. III\_do IPU.

#### II.1.3) Wspólny Słownik Zamówień (CPV) (podano w pierwotnym ogłoszeniu)

	Słownik główny	Słownik uzupełniający (jeżeli dotyczy)
Główny przedmiot	72318000	
Dodatkowe przedmioty	72532000	
	64200000	
	64227000	

# Zakup usług transmisji danych na potrzeby obsługi systemów informatycznych, zapewnienia użytkownikom dostępu do centralnych i lokalnych baz danych,

## SEKCJA IV: PROCEDURA

### IV.1) RODZAJ PROCEDURY

#### IV.1.1) Rodzaj procedury (podano w pierwotnym ogłoszeniu)

- Otwarta
- Ograniczona
- Ograniczona przyspieszona
- Negocjacyjna
- Negocjacyjna przyspieszona
- Dialog konkurencyjny

### IV.2) INFORMACJE ADMINISTRACYJNE

#### IV.2.1) Numer referencyjny nadany sprawie przez instytucję zamawiającą /podmiot zamawiający (podano w pierwotnym ogłoszeniu, o ile dotyczy)

BDG-III-3820-04/08

#### IV.2.2) Dane referencyjne ogłoszenia w przypadku ogłoszeń przesłanych drogą elektroniczną (jeżeli są znane):

Pierwotne ogłoszenie przesłane przez: SIMAP   
OJS eSender

Login: SIMAP2\_mafilipek

Dane referencyjne ogłoszenia: 2008-053187 (rok i numer dokumentu)

#### IV.2.3) Ogłoszenie, którego dotyczy niniejsza publikacja (jeżeli dotyczy)

2008/S 97-130754 z dnia 21/05/2008

#### IV.2.4) Data wysłania niniejszego ogłoszenia: 20/05/2008

# Zakup usług transmisji danych na potrzeby obsługi systemów informatycznych, zapewnienia użytkownikom dostępu do centralnych i lokalnych baz danych,

## SEKCJA VI: INFORMACJE UZUPEŁNIAJĄCE

### VI.1) OGŁOSZENIE DOTYCZY

(o ile ma zastosowanie; zaznaczyć tyle punktów, ile jest to konieczne)

Procedury niepełnej

Sprostowania

Informacji dodatkowych

### VI.2) INFORMACJE NA TEMAT NIEPEŁNEJ PROCEDURY UDZIELENIA ZAMÓWIENIA

(o ile ma zastosowanie; zaznaczyć tyle punktów, ile jest to konieczne)

Postępowanie o udzielenie zamówienia została przerwane.

Postępowanie o udzielenie zamówienia uznano za nieskuteczne.

Zamówienia nie udzielono.

Zamówienie może być przedmiotem ponownej publikacji.

### VI.3) INFORMACJE DO POPRAWIENIA LUB DODANIA

(o ile dotyczy; należy określić miejsce, w którym tekst lub daty mają być zmienione lub dodane, proszę zawsze podawać odpowiedni numer sekcji i akapitu pierwotnego ogłoszenia)

#### VI.3.1 Zmiana oryginalnej informacji lub publikacja w witrynie TED niezgodna z oryginalnymi informacjami.

- Zmiana oryginalnej informacji podanej przez instytucję zamawiającą
- Publikacja w witrynie TED niezgodna z oryginalną informacją, przekazaną przez instytucję zamawiającą
- W obu przypadkach

#### VI.3.2 Ogłoszenie lub odpowiednia dokumentacja przetargowa

- W ogłoszeniu pierwotnym
- W odpowiedniej dokumentacji przetargowej  
"więcej informacji w odpowiedniej dokumentacji przetargowej"
- W obu przypadkach  
"więcej informacji w odpowiedniej dokumentacji przetargowej"

#### VI.3.3) Tekst, który należy poprawić w pierwotnym ogłoszeniu (jeżeli dotyczy)

Miejsce, w którym znajduje się zmieniany tekst:	Zamiast:	Powinno być:

#### VI.3.4) Daty, które należy poprawić w pierwotnym ogłoszeniu (jeżeli dotyczy)

Miejsce, w którym znajdują się zmieniane daty:

Zamiast:

Powinno być:

	(dd/mm/rrrr)	(gg:mm)	(dd/mm/rrrr)	(gg:mm)
sekcja IV	01/07/2008	11:59	22/07/2008	11:59

**Zakup usług transmisji danych na potrzeby obsługi systemów informatycznych, zapewnienia użytkownikom dostępu do centralnych i lokalnych baz danych,**

	(dd/mm/rrrr)	(gg:mm)	(dd/mm/rrrr)	(gg:mm)
pkt IV.3.3) Warunki uzyskania specyfikacji i dokumentów dodatkowych (z wyjątkiem Dynamicznego Systemu Zakupów) lub dokumentu opisowego (w przypadku dialogu konkurencyjnego) Termin składania wniosków dotyczących uzyskania dokumentów lub dostępu do dokumentów				
pkt IV.3.4) Termin składania ofert lub wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu	01/07/2008	12:00	22/07/2008	12:00
pkt IV.3.8) Warunki otwarcia ofert	01/07/2008	12:30	22/07/2008	12:30

**Zakup usług transmisji danych na potrzeby obsługi systemów informatycznych,  
zapewnienia użytkownikom dostępu do centralnych i lokalnych baz danych,**

**VI.3.5) Adresy i punkty kontaktowe, które należy poprawić (jeżeli dotyczy)**

**VI.3.6) Tekst, który należy dodać do pierwotnego ogłoszenia (jeżeli dotyczy)**

Miejsce, w którym należy dodać tekst	Tekst do dodania

**VI.4) INNE DODATKOWE INFORMACJE (jeżeli dotyczy)**

**VI.5) DATA WYSŁANIA NINIEJSZEGO OGŁOSZENIA:**

23/06/2008 (dd/mm/rrrr)